

報日環循

號八廿月正年五十八百八千壹歷國

壹號金頭呢二員六至二員七
 上衣着呢一員五至一員六
 鴨羅紅絨六毫九
 棉羊絨一員至一員零五
 雙工絨七毫八至七毫四
 全毛厚佛蘭絨四毫四至四毫八
 縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五
 尺二黑頭剪絨一毫七至壹毫七五

紅牛粗紗八十二員五至八十三員	紅佛中步紗八十八員至八十七員	紅龍壘粗紗八十五員至八十六員	樹壘六四紗八十五員至八十八員三	藍鳳六磅原布一員二七五	塔壘七磅扣布一員三五	五百號白布二員五至二員五二五	十磅原布二員九至二員八五	三百號白布二員六七五	六百號白布三員三	金虎白布四員三至四員四	七五號白布三員三五	金如意八磅扣布二員五	人馬七磅正扣布壹員五至壹員五	冲猪頭七磅扣布一員六五	雙紅鏡八磅四原布壹員八七五	藍魚八磅四原布一員九五	八雀七磅扣布二員七	十雀七磅扣布三員一五	紅佛八磅原布二員五	角鹿七磅原布壹員三五	銀鳳八磅扣布一員五五	雙xx八磅扣布二員三至二員三五	一號白竹布三員六至三員七五	廿四碼花加紗一員七五至壹員五	色桂花布三員六至三員七	紅扯花布三員五	什色扯花布二員三至二員三五	什色花布壹員七五至壹員七	雙vv八磅扣布二員一五至二員二	二磅五洋紅布壹員五	十四磅斜布三員至二員九五	綠龍白竹布三員三	什色馬尾緞一毫八五	雀花刺紗十壹員二五至十壹員五	棉花刺紗三員壹二五	藍佛八磅四原布二員一五	銀牛七磅扣布一員四二五	壹號元青羽綾十三員至十二員二五	什色羽縐九員八至十員	天青羽紗十四員五至十五員	白紫紫羅布九毫至八毫	什色閃巾五毫至四毫八	什色花羽縐四員二至四員三	索羽縐五員至五員四三	龍夢紅啤機六員二五	價鹿紅畢機六員三	
壹號尺五黑軟剪絨二毫三五	十磅洋氈四員壹至四員三	十二磅洋氈五員四至五員五	十三磅洋氈五員八	英國水銀現每担六十七員至六十七員四	玻璃片三員二至三員壹五	正軟麥青銅二十一員至二十員零五	威仁麥青銅二十員至二十員零五	青銅片小板二十一員二五	日本花巾二十三員五至二十四員	什墨黑鉛四員三	LB 壹黑鉛四員四至四員二五	叻黑鉛四員三至四員二五	瑞國軟扁鐵三員八至三員六五	綠國鐵枝二員九五	英國壹六鐵枝二員四至二員三	集港壹六鐵枝二員一五至二員二五	英國鐵線十一廿五號六員二	集港鐵線十一廿五號六員二	英國方圖扁鐵二員二五至二員三	集港方圖扁鐵二員二五至二員二五	英國軟白鐵五員二至五員二五	集港硬白鐵四員七五至四員七	舊山馬甲鐵二員一五至二員一七五	新山中馬甲鐵二員至二員一	英國鋼三員七至三員六	瑞國鋼四員至四員二	雲南錫二十四員至廿四員五	豐興錫二十九員五至二十八員	臺灣樟腦十二員五至十壹員五	洋硝五員五至五員八	日本硫磺一員九至一員八	公厘角四千二百員至四千一百員	艾粉三百員至三百二十五員	原桶木油六兩三至六兩四	原桶生油六兩八至六兩七	上火車米一員六六至一員六五	中火車米一員五至一員六五	一號安南占米一員八五至一員八	蘇包贊占米一員七至一員六三	安南更米一員五至一員五八	火車安南更米一員六五至一員七	一號安南更米一員六至一員七	白壳荳二員二至二員三	黑皮青肉荳二員六至二員七	黃荳二員壹至二員壹六	青荳二員壹至二員二	四川白蠟七十一員至七十二員

中黃 子業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失
瘋癲 功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕爛蒸或宿娼媼快染蚊
包安 針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者
血癰 急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治瘡瘋
癰疽 之靈丹至寶也○瘡瘋保命丹○每料實銀拾兩○人寶三蛇捲雲丹○每
醫 料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖
生 利在子左右街設立醫館專用墜藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者
面 必須認真子館招牌為記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請
柳 寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向
 開張絕無別館 子鈞有鑒焉快人永遠不昌 三三三 黃保安謹啟

威北保
暉亞
宴梳
公司
安平燭火
 啟者暉亞宴梳公司在威北開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士堯公司辦理宴梳事務價甚相宜如貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈
 光緒九年九月吉日
 承辦人布士堯公司謹啟

敬頌良醫
 萬臣大醫生 大英之國手也業擅岐黃學精針灸向在廈門屢施救人之術現來香港尤存濟世之心予素患足疾步履維艱於今已十餘寒暑矣雖名醫屢聘而藥石無靈是歲三秋 潘牧師為予言於 萬君得其醫治果即藥到春回沉痾立起起酬謝見却感佩莫名爰弁數言藉日報以表揚庶有以報萬君之德十萬一爾
 光緒十年月日 成吉溫金華拜啟

告白
 敬啟者前本公司經手發出藥捐各傳請各行號便即將傳連銀不拘多少早日交來以便核收彙繳是所切禱
 十一月二十四日
 安泰公司謹啟

本號常有 土木人參
 北高麗參 寧古台參
 吉林抄參 泡丁人參
 鳳凰台參 長蘆抄參
 三性麋茸 花旗洋參
 各項蠟丸 清花玉桂
 金絲熊胆 自磨茸末
 諸君賜顧請移 玉至
 香港上環文咸街南向
 開張

請 啟者本號向在武彞山揀選上品各款
 名茶貨色真實販運安南西貢東京會
 安新洲各埠發兌屢蒙 富商賜顧歷
 有年所遐邇咸知近有無耻棍徒竟敢
 假冒本號招牌儲身字印將偽茶混裝
 欺騙射利至使魚目混珠喪良莫甚今
 特佈告 富商凡採買者請認本號圖
 記鐵身印烙印頂字樣分別茶色美味
 免被所欺特此佈告 光緒十年年
 十月日吉香港生茂茶店李秀軒謹啟

火 啟者恆同亞迪公司咭碧公司囉亞
 宴梳公司每公司各備貨本二百萬
 圓專保火燭宴梳餉 客商偶遭失
 慎亦不至血本無歸實於生意場中
 大有裨益舉辦以來歷數十年之久
 極臻妥善本公司代辦十餘年賠償
 與捷中外皆知所有房屋行店貨倉
 貨物等均可保平安價甚相宜 貴
 商賜顧請至本行面酌是荷 早
 火燭保險代理人些刺士公司謹啟

屈臣氏監製 疳積餅 發售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除腸般虫病及五疳積聚胸胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹脹青筋時見肚痛養下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能惜補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅標創花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便服客易於遍兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧願認招牌庶免有誤

每筒銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 厦門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

聞 新 城 羊

新會縣彭君毅飭回本任 化州邱璋錦 曲江縣傅宗廷均飭赴新任 英德家同司缺委未入流程銓署○十二月初八日 督撫憲轅報 試用縣章毓桂稟知收呈鹽經廳章稟知散給越華監院膏伙銀兩補用同知易文杰稟銷九龍洋藥厘舊差候補同知曹榮快稟知委會放大鵬協陽春營擄扶營礮始與縣尹稟辭赴任補用通判童朝珍稟到服滿起復回卹永安縣將鳴慶稟辭回惠州關局試用縣丞向式恭稟知由江院採辦倉穀回補用縣丞吉壽從九品革慶清俱稟知委監造三元里藥局工程○初九日 督撫憲轅報 廣西候補道蔣差人稟知本日往石坑看膠纜補用鹽運同蔣偉稟知解第五批番禺沙捐銀五千兩交藥庫候補同知陳紹猷從九品張克和俱稟知委解餉往廣西南甯試用鹽經廳張玉衡稟知隨臬司往石坑公幹保甲局委員等稟知初六晚二更時候在紫來街截獲賊匪盧亞長一名解交番禺縣審辦○十二月初七日 督憲武弁報 大廳余稟知初八早綏靖營在箭道操洋鎗補用副將李臣榮稟知拿獲私鹽二萬餘斤船一隻來省交緝私局補用都司吳國祥稟知修整靖安輪船記名總兵劉寶春稟到由平江回補用副將李臣榮稟辭往大門緝私補用參將陳起鳳稟謝委帶米利亞士顛輪船廉州營游擊劉學辭補用千總李富何能飛俱稟呈履歷

聞新外中

能戰而後可和論 近憂子瞻覽時事悵然自危嗒焉若喪籌思者累月造遠慮者之居而問焉曰今日者海國揚波生靈塗炭 廟堂之上宵衣旰食樞密之司日夜在公膺疆寄而握兵符者蓋莫不竭忠宣力以圖報稱而官府無山海之殲城池無金湯之固和可兌矢禦敵而先摧猛將驚軍望風而靡靡斯不啻膏螳臂以當車驅羊羣而飼虎也兵端一開丁壯填溝塞老弱轉餉餉需賈有坐市之嗟貧窮無謀生之路蓋危矣危於今日者也先生學究天人智達今古上抒 君相之憂危下奠斯民于安樂澄心渺慮獨握元機必有至德要道以處此蓋集思廣益以破愚蒙遠慮者方蕪香烹茗謙易閒齊乃正襟危坐而言曰僕聞南方隅之見者不足以言華夏圖旦夕之謀者不足以言春秋吾子懲法人之內犯懼 天討之無功策出萬全止戈爲武英思偉論欲聞其略而得所折衷焉近憂子於是肅然起立而言曰我 朝自道咸以來各西國通商垂五十年鮮不以戰債事以和持久意者和爲懷人柔遠之道乎往者中國富強洋人負一隅而請命猶憚于戰而樂子和今日者凡屬上下地球強者主弱者附莫不來享莫不來王自唐虞五千年以來冠裳之會未有盛於此時者也中國海疆自東南以迄東北袤延萬餘里爲口岸者數十長江可通海舶者數千里爲口岸者六七處是江海扼塞險要之區皆海國所視爲坦途而出入無阻者也今夫法歐洲之強國也自拿破崙稱雄以來辱國喪師而兵不稍戢戰艦砲火強盛如英猶憚之今日奪一埠明日據一城蠶食鯨吞日以爲事其稱兵越南猶故智也 朝廷以庇我藩封爲字小保邊之至計不得不與師而問罪此兵端所以開也乃自 王師失律北甯淪陷浸假而撲犯基隆侵假而攻擊馬尾是前日猶跳梁於屬地今直肆毒於閩疆雖曰武臣不能用命抑軍械之實有不敵也且夫疆場危地也苟無堅甲利兵與徒手同有堅甲利兵而不能與無兵同徒手無兵而謂能殺敵致果吾不信也矧我中國素爲禮義之邦修文教而不講武備其積弱有由來矣當此積弱之時不圖休養生息爲自

強之計而亟亟焉與強隣爲敵將誰摧其敵船使隻輪不返從此海氛永靖乎吾有以知其不能也即使選將擇師慎守邊疆尺土不失能發舟師數萬里外犁庭掃穴揚威海外乎吾又有以知其不能也爲今之計惟有遵養時晦結與國而重邦交釋前嫌而敦舊好庶幾乎烽烟可息寰宇又安若夫長馭遠駕盡姑待之以俟能者此目前曲突徙薪之謀爲舉世所非笑者倘若窮兵黷武至焦頭爛額爲上客是則鄙人所不取也敢以質之先生遠慮者躍然而笑曰吾謂子宏謀卓識將大一統之規模撫六幕而無外不圖燕於處士之襟議而竟出此言也子坐吾語女今天下一大戰局也能戰而後可和不能戰並不能言和何子輕於言和平從古治亂安危之機載在史冊班班可考皇帝斬豔尤於涇池之野此爲戰之始舜征有苗舞干羽七旬而有苗格宜王薄伐獯貊至於太原以德服未聞以和也自春秋之世魏絳進和戎之策而後世之言和者悉主之漢高帝困於平城與單于和親而邊防日亟迨武帝大興撻伐瀚石燕然終漢之世款關求降七轡不驚未始非威靈有以震懾之也唐宋多主和議而宋尤甚始終悞于和爲後世之殷鑒然皆中國疆以戎索之地不通言語不通嗜欲不同有居國行國之異未有如今日泰西各國不遠數萬里而輻輳于中原者也且夫泰西之通于中國易易乎漢明帝與佛教求金人於西域始聞西有大秦之國唐遣中使索珍寶于珠崖儋耳番船爲西人通中國之始前明葡萄牙西班牙乞地通市又爲西人駐中華之始我朝龍興定鼎以來固有內外悉主悉臣以西人精於歷學會許英人南懷仁等入京乾隆年間西國貢輪舟以無用而却之西商索中商通欠訟於粵之大吏曾有旨秉公斷結不准偏袒以慢待遠人即俄國邊民無故犯我恰克圖邊界猶一再致國書併遣使往聘以正其疆界且許其子弟來京入學讀書初無總攬九有併吞六合之心即道咸兩朝與英國以兵戎相見亦以洋藥流毒中國無故設立北洋碼頭皆我先大夫不能公忠體國遂以戰始以和終致貽遠人羞非和之必不可恃也且夫和亦豈不可爲訓哉萬國執玉帛四海仰共球天子之和也桓公九合以尊周悼公三駕以服楚諸侯之和也下此則納賄以求和割地以求和請質請姻以求和言和的一端要皆不得已甘爲城下之盟而已矣固有朝言和而夕圖其國者和又烏可恃哉虎門之役林文忠公主戰而耆英阻其議遂有江南之驚北塘之役僧親王主戰而肅慎阻其議遂有近日馬江之役苟非當道和戰未決主兵輕躁用事法人雖校烏得據閩江而壞我船廠舟師哉若夫我朝之待法人仁至義盡如天地之覆載如父母之怙恃謂四海皆吾赤子初未嘗有畛域之分而秦越視之也同治八年天津教民之案法人逞

其邪術奸謀弱女嬰孩遭其探割凶殘者奚止千數中國民人怨恨刺骨致有殺豐大烈之事朝廷不忍以小民之忿有傷睦隣之誼卒抵於法以寤其事則我之無負於法人彰彰明矣越南爲我藩封與法無纖芥之嫌乃竟利其土地虐其人民我爲申一再讓地之請悍然不顧爰不得已而出師保藩服亦所以固邊陲也邊帥懼千首禍怙亂之誅遂致蹈坐失巋疆之咎朝廷重開邊釁曲予優容於是乎有天津之約乃我愈退讓彼益驕恣未數月而翻盟尋釁遽以舟師犯我海疆竊存挾制謂我中國久習偷安能和而不能戰也我朝屢以禮讓忠信往覆詰誡誠以兵端一開兩國民生同遭荼毒之慘不忍言戰也非不能戰也今日者朝廷赫然震怒明降諭旨絕和言戰是殆天怒人怨法人之自取也乎戰事方興斷無和理吾子仲觀天道俯察人情宜毀家以紓難負弩以從軍以報生成於萬一而不謂遽出此言也信如子言滅我屬國而不顧犯我封疆而不顧燬我舟師船廠而不顧惟一意主和能保和之永無後患乎即法國鑒其欲而永無後患能使他國不藉以欺凌而復肆要挾乎又將何道以處之僕故曰能戰而後可言和不能戰並不能言和何子言之和之易也 此稿未完

皇恩疊錫 日前劉省三帥帥因法軍攻撲滬尾特派所部官軍接仗大獲全勝奏 閱後欽奉 皇太后懿旨發內府銀一萬兩賞給奮勇將士以示鼓勵嗣內務府總管大臣連英邁 旨於十月下旬將此銀由廣儲司銀庫發給派員解交戶部飭令轉發臺疆刻聞戶部堂官計議仍照前次獎賞劉軍銀三千兩辦法已會同總理衙門電咨閩海關令其仍由關課項下就近撥給劉軍以期迅速俾奮勇將士得以早日沾荷 天恩云○匪言勿言 聞有某西人言法國與中國構兵前非出於本心祇以索賠不遂聊試其技張皇恫喝令中國懼而聽和暨彼之欲耳乃中國誤以爲法人餉絀兵單龐然自大令法國惱羞變怒不能罷手恐非中國之福云云該西人之言如此誠未免隔靴搔癢矣

事將有成 初九日英都倫敦發來電音言前報英廷將允各國所議埃及條款茲聞英廷已照覆各國謂所議之條款可作爲商議和約之基而担保貸款亦可允從惟分爲管轄一欵則不能如命云○勿藥有喜 初九日倫敦電音言前者德王染有寒疾茲聞已喜占勿藥可以臨朝觀政矣○考選領事 日報謂西歷去歲之秋有日本候補人員十七名在橫濱考選以充當領事之職但中選者並無其人亦可見人才之難得矣○銀行起色 庇厘士濱普源西報刊有西歷客歲臘月二十九日英都倫敦電音云現新東落滙理銀行蒸蒸日上頗有起色計目下付項已有二十萬磅之多則其興旺正未有艾也

電音彙錄 澳大利國遞到郵筒內載有西歷客臘二十二日倫敦電音據言昨閱士丹達報得悉德國現照會歐洲各大國謂新堅尼東北北海濱一帶及新不列顛新阿爾蘭新汗奴華都都島等處現皆隸入德國版圖而晏達臣島及新堅尼北境之非英屬土皆歸德國云二十三日電音言英法二國現商欲將新希保列地土羣島讓與德人管轄二十六日電音又言法人不久將取新希保列地土羣島是則法之忌德固不欲其增益土地也明矣二十七日電音言法國店士日報謂法國所立和約內有一款言法國不得連接新希保列地土羣島等語若不急為更去而將該島議歸法國恐將來為德國所有德之強法之弱也法廷尙留意乎二十九日電音言法國現允將臘巴島與英國以換新希保列地土島云二十七日電音言前傳言英國得有砵丹佛地方茲查得乃疎素蘭之堅魯沙地方非砵丹佛也二十九日電音言堅魯沙地方未歸英國之時有德人與土人買有地數萬里之廣今為英人所屬德人甚為鼓噪焉又西歷是年正月一日拿都路電音言現英國所屬堅魯沙地方曾有德人夏魯達於西歷十一月時與土酋購有地段現稟請德廷代為辦理焉

將士離心 古之名將欲得人之死力者莫不與其士卒同甘共苦然後始能驅之勝敵未聞虐待其部曲而能使其致身於鋒刃者目今法因有事於亞洲封臺戰越在在需兵其本國中額設之兵得難全遣而東故不得不從事招募以實軍旅茲聞其在所屬阿依尼亞地方新招之軍若干應募投充者法德諸國及阿依尼亞之土民咸備其中既列軍籍登舟東渡之時其兵時有跳海莫脫之事管帶官弁知即設備嚴防其於募兵登舟之後即將其閉置艙內不准出行艙面則是昂昂男子情同入籠之鷄矣夫彼既悔於斯行安望其効力於戰場乎規離眾畔兵士逃亡法其殆已○參劾未息 馬眉叔觀察引見後奉旨着仍回天津等因欽此乃風聞各官官仍復不滿於心故日來交章彈劾者尙實繁有徒也此何為者

高麗招兵 日本報謂高王以前時亂民不靖之故特招募募勇五萬人駐於王城以資鎮守而靖亂氛焉○火車相碰 聞旅順口現已築有火車路以載運軍伙前日有二車相遇於途不及駛避以致碰撞立斃一人乃司駕駛之職者○渡臺被獲者 法國和路達輪船前由基隆到港據稱當其船啟行之時見有船潛渡臺灣途遇法船桅船被擊沉溺法船遂乘間以拘之著欲借我兵以當前鋒也但我華兵素皆知義必不肯為敵人所用以正有以窺破敵情他日兩軍相會作為內應內外夾攻則法醜誠不難一鼓蕩平也○嬰堂被燬 西歷客臘二十日紐約

乃本局獨得秘法
得吸烟之人令其
戒煙諸藥迴不相
撫憲各大人獎譽
佈散諸言似謂服
則大質本局立心
獨斷懸兼可令人
照辨惑論與抄繹
所阻致誤有志戒
煙者每包銀七毫
容緝照辨惑論
德固不敢忘誦
迷機苦脫籠而
之忱遂惠我
言伐異衆論當
色變既將疑而
必向青錢而藏
在僕則實義
迷津不惜殷勤
時可放屠刀

情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識風君之圖靈丹起沉痾於反掌固已恩慚額頌茲日報以揚名澤本肌榆庶同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾輟霜鬢焉索乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來睹葛君依天則所謂舊葉復萌移花易萎固未未落而石已出瓦違解爾獨白願同人早離苦海無妨亟剪垂青將收離險災覺濟世會俟今日之管圖以誌一日之歡亦以造斯大之圖豈特爲風君

風君之德耳聞風君之謔
 自戊寅歲春夏之間忽悟
 竟爾將瓶渡世務期伸已
 異風聞而紀實矣乃者人
 年僕爾時聞語心驚撫躬
 齒仍增轉覺體健身強不
 然不死在人則幾疑再世
 冰旋消者也僕有意共渡
 多寶俟俾醉生夢死知隨
 解嘲破曉而已哉 牛高

抄譯中
 字新起
 言及曉
 近之士
 小秋云
 精粉雪
 各款
 事不
 爲華早
 又爲外

中外西報 選錄辛巳七月二日
報網出據利英國駐川領事田
鴉片久爲中國患他常疑無藥
忘和嘗見有操舟人久染烟癮
而引終難斷且因戒烟之故致
至川該舟人聞此洋藥善能戒
藥粉不同其功用自異遂購爲
藥深心歎服本局精粉爲獨出
民之染烟患者告云審是則則
外國遠近所嘉可知道無偽爲

中外新報有苦海慈航一語已公名嘉者由四川重慶那裏藥物可戒不料於公餘遊歷至蘇戒戒無由屢屢中國戒烟以致染沉痾幾罹不起無何而本戒烟得未曾有又以其名與白而屢之不旬日老癮戒斷已矣神奇故郵寄此信託新報轉粉戒烟奇效不獨中國官商國凡有志戒烟者請勿懷疑

啟係由西	寄信來云	主那瓊左	九散離覺	平局戒烟	白喝紛及	云目擊其	歸錄入特	可見實今	說望可也
香港	英京	省城	上海	福州	今宋	天津	漢口	屈臣	氏啟

屈臣氏大藥房

本局自道光廿年開辦以來，蒙各界愛護，生意日興。近因有假冒本局名義，在各埠分設藥房，以假亂真，殊深痛恨。現特將本局在各埠分設藥房之處，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

總局：在香港中環皇后大道中。
分局：在廣州、汕頭、廈門、上海、天津、漢口、北京、烟台、青島、大連、長春、哈爾濱、西安、蘭州、昆明、貴陽、成都、重慶、萬縣、宜昌、沙市、九江、南昌、杭州、寧波、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、香港。

詩韻聯珠

啟者本堂在西法點石書局定印詩韻聯珠一書，內容豐富，字跡清晰，為詩人必備之寶。現已出版，歡迎各界訂購。此佈。

請辨真偽

啟者本堂所製之藥，功效顯著，近有不法之徒，假冒本堂名義，在各埠分設藥房，以假亂真。現特將本堂所製之藥，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

參茸戒烟無憂

啟者余幼習中醫，文字通商，中外至今二十餘年。余經手戒烟者，無不奏效。現特將余所製之戒烟藥，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

班馳中名藥

本堂藥酒久已馳名中外，前在金山各埠，蒙各界愛護，生意日興。現特將本堂所製之藥酒，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

炭煤發客

啟者本堂所製之炭煤，品質優良，價格公道。現特將本堂所製之炭煤，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

廣泰來玉桂發客

啟者本堂所製之玉桂，品質優良，價格公道。現特將本堂所製之玉桂，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

屈臣氏大藥房

本藥房所製之藥，功效顯著，近有不法之徒，假冒本藥房名義，在各埠分設藥房，以假亂真。現特將本藥房所製之藥，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

名藥：補血藥、止咳藥、化痰藥、通便藥、止痛藥、消炎藥、感冒藥、發燒藥、頭痛藥、失眠藥、健忘藥、遺精藥、早洩藥、陽痿藥、不育藥、不孕藥、產後藥、經期藥、月經藥、白帶藥、陰道藥、子宮藥、卵巢藥、乳房藥、皮膚藥、頭髮藥、指甲藥、牙齒藥、眼睛藥、耳朵藥、鼻子藥、喉嚨藥、氣管藥、肺部藥、心臟藥、血管藥、神經藥、肌肉藥、骨骼藥、關節藥、皮膚藥、頭髮藥、指甲藥、牙齒藥、眼睛藥、耳朵藥、鼻子藥、喉嚨藥、氣管藥、肺部藥、心臟藥、血管藥、神經藥、肌肉藥、骨骼藥、關節藥。

文來沙

啟者本公司有暗架士當即行伍炮，品質優良，價格公道。現特將本公司所製之暗架士當即行伍炮，開列於後，以便各界認明，不致誤購。此佈。

舖宇出賃

啟者本公司有大舖宇一間，位於石塘咀，環境優美，交通便利。現特將該舖宇出賃，歡迎各界認明，不致誤購。此佈。

告

啟者紅福協和祥，生意因黃修亭不能承充本銀自願退手，如日後黃修亭有揭借會等項，與本行無涉。此佈。

告

啟者本公司承辦太古行，生意因黃修亭不能承充本銀自願退手，如日後黃修亭有揭借會等項，與本公司無涉。此佈。

告

啟者本公司承辦太古行，生意因黃修亭不能承充本銀自願退手，如日後黃修亭有揭借會等項，與本公司無涉。此佈。

英 國 火 船 名 威 沙 士 由 星 架 坡 西 貢 載 來 雜 貨
 法 國 火 船 名 亞 沙 士 由 星 架 坡 西 貢 載 來 雜 貨
 大 呂 宋 國 火 船 名 衣 妹 由 小 呂 宋 廈 門 載 來 雜 貨
 各 國 火 船 名 衣 妹 由 小 呂 宋 廈 門 載 來 雜 貨

往上海	火船名鎮東	拾三下午三點開行
往星架坡庇能孟米	火船名巴年乃士	拾三正午開行
往汕頭廈門福州	火船名爹理士	改拾三早開行
往橫濱	火船名和路打	拾肆日早開行
往星架坡庇能倫頓蘇士	火船名呢士多	拾肆日開行
往橫濱神戶	火船名刺些亞	拾伍日開行
往西貢星架坡加刺巴三	冷火船名金蔭打	約拾陸日開行
往星架坡庇能蘇士倫頓	火船名邊拿地	改拾陸日開行
往上海	火船名卜加拿	約拾陸日日開行
往橫濱神戶	火船名石卑連恩路	約拾捌日日開行
往星架坡孟米英國等	火船名打士文拿	拾玖下午三點開行
往長崎神戶橫濱	火船名白蠟蘭	廿式日早開行
往雪梨須厘畔亞麥利	火船名吉利	廿三下午三點開行
往橫濱舊金山	火船名薛地阿付鳥約	廿陸下午三點開行
往上海	火船名花倫拿	早日開行
往橫濱舊金山	火船名山巴羅	早日開行

○新公烟價陸百員	○新白皮烟價五百肆十員
○新慈烟價伍百玖拾伍員	○舊白皮烟價五百五十員
闊地行沽廿號孟米紗三拾包	柴拾貳員伍
又沽陸號孟米紗伍包	伍拾玖員伍
鴨刀刺沽拾號孟米紗伍包	陸拾三員伍
又沽廿號孟米紗伍包	柒拾肆員
衣布林沽拾貳號孟米紗伍包	伍拾捌員
又沽拾號孟米紗拾包	陸拾壹員伍
巴倫沽拾號孟米紗拾包	陸拾貳員伍
又沽拾陸號孟米紗拾包	陸拾玖員
也打行沽拾陸號孟米紗伍包	陸拾玖員
又沽拾號孟米紗伍包	陸拾三員
巴厘行沽馬頭鐘粗紗壹百包	捌拾三員伍
中和行沽伍百號白布貳百伍疋	貳員伍伍
太古行沽雙司捌磅肆原布貳百伍疋	壹員捌柒伍
希士行沽什色閃巾貳千叻	肆員玖
刻行沽箭鹿紅啤機貳百疋	陸員肆
又沽金印捌磅肆原布伍百疋	貳員壹貳伍
瑞記行沽白加彩布壹千疋	陸員玖
厚豐行沽上火車淨扑米壹千肆百包	壹員柒陸
又沽川耳拾枝	又沽川耳伍枝
又沽石花菜三包	拾壹員貳
又沽中布貳拾件	拾壹員貳
又沽公魚干三拾貳包	三兩壹貳
又沽漢口絲拾包	貳兩柒
又沽加皮酒三拾包	柒員伍
又沽因陳酒陸拾包	捌錢捌
又沽桂花酒三拾包	壹兩零伍
又沽公魚干三百六五担	壹兩零捌
廣福和沽公魚干三百六五担	三兩貳錢五
又沽火柴拾伍箱	捌員
又沽丹皮玖包	拾壹員伍
又沽中焙鮑玖箱	拾玖員捌
省城米市如常	
	又沽川耳伍枝
	石洲干三號尤壹包
	又沽金菜肆包
	又潮州烟葉廿包
	又沽玫瑰酒卅包
	又史國公酒卅包
	又沽因陳酒卅包
	又沽排尤半伍包
	又沽金菜卅貳包
	又沽大鰲陸箱
	又沽紅棗伍拾包
	式拾玖
	壹拾三
	陸員伍
	柒兩貳
	壹兩零
	玖錢零
	壹兩零
	拾員
	陸員肆
	肆拾玖
	壹兩玖

天祥洋行
法國公司
廉美地行

旗昌洋行
德忌利士
法國公司
太古洋行
天祥洋行
渣甸公司
鐵行公司
鐵行公司
鐵行公司
旗昌洋行
東西輪船
禮臣洋行
東西輪船
東西輪船

香港

光緒拾年拾貳月拾三日早 此紙由中華印務總局刊